

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 58 (1940)
Heft: 36

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 13. Februar
1940

Berne
Mardi, 13 février
1940

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N^o 36

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgepaßene Kolonelleze (Ausland 65 Rp.).

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21660

Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 36

Einbanddecken für „Die Volkswirtschaft“ 1939

Wir haben eine Anzahl Einbanddecken in Ganzleinen mit Goldpressung, für den XII. Jahrgang der Volkswirtschaft herstellen lassen und geben solche, bei vorheriger Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung III, 5600, zum Preise von Fr. 2.20 per Stück ab, Versandspesen inbegriffen; bei Nachnahmeversand Fr. 2.30.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes,
Effingerstrasse 3, Bern.

Couvertures pour „La Vie économique“ 1939

Nous disposons d'un certain nombre de couvertures, entièrement en toile avec impression en caractères dorés, destinées à La Vie économique, 12^e année. Ces couvertures sont fournies au prix de 2 fr. 20 l'exemplaire, frais de port inclus, et contre versement préalable du montant à notre compte de chèques postaux III, 5600. L'envoi peut aussi se faire contre remboursement de 2 fr. 30.

Administration de la
Feuille officielle suisse du commerce,
Effingerstrasse 3, à Berne.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 97184—97201.
Aktiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & G^e, Winterthur.
Schweizerisch-Amerikanische-Stickerei-Industrie-Gesellschaft, Glarus.
Esqa S. A., Le Sentier.
Bilauzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsreisende. Voyageurs de commerce.
Algérie: Tarif d'exportation.
France: Prohibition de sortie (dérogation générale).
Kuba: Verkauf medizinischer Spezialitäten.
Madagascar et dépendances: Importation de laits écrémés et demi-écrémés.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr. Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Zufolge heutigen Beschlusses des Bezirksgerichts Diessenhofen wird der allfällige Inhaber des nachstehenden Schuldbriefes aufgefordert, sich binnen der Frist eines Jahres, von der Publikation an gerechnet, beim Grundbuchamt Diessenhofen zu melden, ansonst dieser Titel als kraftlos erklärt wird: Schuldbrief per Fr. 4900, d. d. 1. Dezember 1882 (ursprünglicher Schuldner: Andreas Zimmermann, Bürstenbinder, Diessenhofen, bzw. dessen Erben; Gläubigerin: Ww. Deigendesch, Diessenhofen; heutiger Pfandgegenstände: Karl Brändle, Diessenhofen; Pfandprotokoll Diessenhofen Bd. 25, Seite 361, Nr. 9177. (W 71²)

Romanshorn, den 8. Februar 1940.

Gerichtskanzlei Diessenhofen.

Der allfällige Inhaber des vermissten Checks Nr. A 13191 für SFr. 3582.70; ausgestellt von der Inkassobank N. V., Amsterdam, auf den Schweizerischen Bankverein, Zürich, lautend auf die Ordre der Firma Siber & Wehrli A. G., Zürich 2, datiert 9. Juni 1939, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 6 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 494²)

Zürich, den 13. Oktober 1939.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: i. V. K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes vom 21. September 1939 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für ursprünglich Fr. 13,000, reduziert auf Fr. 8,000, lautend auf Adolf Engelmann, Kaufmann, Alfred Escherstrasse 4, Zürich 2, zugunsten des Inhabers, lautend auf der Liegenschaft Alfred Escherstrasse 4, Zürich 2, datiert 24. September 1929, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem herbärtigen Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 495²)

Zürich, den 13. Oktober 1939.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: i. V. K. Huber.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 305 vom 29. Dezember 1938 als vermisst ausgeschriebene Eigentümerschuldbrief von Frankon 12,000.—, eingetragen am 13. September 1919, Belege 1137, lastend im Pfandrechtstrange auf Pietelen Grundbuchblatt Nr. 1239 des Anton Vogel, Uhrensteinfabrikant, in Pieterlen, ist binnen der Frist von einem Jahre nicht vorgewiesen worden. Er ist daher durch Entscheid vom heutigen Tage als kraftlos erklärt worden. (W 74)

Büren a. A., den 9. Februar 1940.

Der Gerichtspräsident i. V.:
Schwengruber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1940. 10. Februar. Inhaberin der Firma Modes Claudine, Elisabeth Trauffer, in Zürich, ist Elisabeth Trauffer geb. Knöpfel, von Grindelwald (Bern), in Zürich 8. Zwischen der Inhaberin und deren Ehemann Hans Alfred Trauffer, welcher im Sinne von Art. 167 ZGB. Zustimmung erteilt, besteht Gütertrennung. Modes, Löwenstrasse 3.

Pilzhandel. — 10. Februar. Die Firma Frau Elisabeth Hadorn, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1939, Seite 1233), Pilzhandel, erteilt Einzelprokura an Friedrich Hadorn, von Forst (Bern), in Zürich.

Farben, Lacke. — 10. Februar. Aus der Kommanditgesellschaft Spörrli-Vetterli & Co., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1940, Seite 242), Farben und Lacke, Importe, ist die Kommanditistin Inés Vetterli geb. Antenen ausgeschieden; deren Kommandite ist erloschen.

Beteiligungen. — 10. Februar. Die Francis Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1934, Seite 265), Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an Handelsunternehmen usw., hat sich durch Beschluss vom 31. Januar 1940 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Restaurant. — 10. Februar. Ueber den Inhaber der Firma Emil Schlatter, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 79 vom 3. April 1936, Seite 823), Restaurationsbetrieb, wurde am 9. Januar 1940 der Konkurs erkannt. Nach erfolgter Einstellung des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöst.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Mosaik-Terrazzo-Arbeiten. — 1940. 9. Februar. Inhaber der Firma Viktor Brun del Re, in Bern, ist Viktor Brun del Re, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Spezialgeschäft für Mosaik-Terrazzo-Arbeiten. Eglgasse 73.

Kolonialwaren. — 10. Februar. Die Firma Hans Jörg, Kolonialwaren, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1934, Seite 1765), wird infolge Abtretung im Handelsregister gelöst.

Käsetuchweberei. — 10. Februar. Die seit dem 16. Februar 1939 im Handelsregister von Arwangen eingetragene Kollektivgesellschaft unter der Firma Rychener & Nacht, in Rohrbach (S. H. A. B. Nr. 41 vom 18. Februar 1939, Seite 349), hat den Sitz nach Bern verlegt. Die Gesellschaft hat am 1. Februar 1939 ihren Anfang genommen. Gesellschafter sind: Ernst Rychener, von Signau, in Bern, und Rudolf Nacht, von Veggen, in Oppligen. Einzelprokura ist erteilt an Alice Spörrli, von Hinwil (Zürich), in Bern. Käsetuchweberei und Fabrikation technischer Gewebe. Eigerplatz Nr. 12.

10. Februar. Stiftung der Heilsarmee in der Schweiz, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1937, Seite 1997). Aus dem Stiftungsrat ist Franz Dürr ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Sitzung des Stiftungsrates vom 20. April 1938 wurde als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift gewählt: Edmond Jaggi, von Kandersteg, in Bern.

10. Februar. Invaliden- und Fürsorgestiftung der Offiziere der Heilsarmee in der Schweiz, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1937, Seite 1997). Aus dem Stiftungsrat ist Franz Dürr ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Sitzung des Stiftungsrates vom 20. April 1938 wurde als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift gewählt: Edmond Jaggi, von Kandersteg, in Bern.

Bureau Burgdorf

Chemisch-pharmazeutische Präparate usw. — 10. Februar. Die Firma Martig & Pfister, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Verkauf chemisch-pharmazeutisch-technischer und kosmetischer Präparate, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 277 vom 23. November 1939), hat die restlichen 60% ihres Aktienkapitals mit Fr. 30,000 einbezahlt, sodass somit das volle Aktienkapital von Fr. 50,000 einbezahlt ist.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1940. 2. Februar. Unter der Firma Immobilien G. m. b. H. in Hergiswil, bildet sich auf Grund der Statuten vom 2. Februar 1940 mit Sitz in Hergiswil eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. — Ihr Zweck

ist Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft beabsichtigt insbesondere die käufliche Uebernahme des Sechsfamilienhauses an der Hünenbergstrasse 14, in Luzern zum Preise von Franken 160,000. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000 und ist voll einbezahlt. Gesellschafter sind Hans Hunziker, von Staffelbach (Aargau), in Kriens, mit einer Stammeinlage von Fr. 15,000 und Hans Imfeld, von Lungern, in Hergiswil, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Hans Hunziker; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil bei Hans Imfeld, in Hergiswil.

10. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Band-Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle de rubans) (Ribbon Industry Co.)** bisher mit Sitz in Bottmingen (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1937, Seite 330), hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1939 mit Wirkung ab 1. Januar 1940 ihren Sitz nach Stans verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. März 1912. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf von Seiden- und Samtbändern und andern Textilfabrikaten. Im allgemeinen kann sie auf eigene Rechnung unter ihrem Namen oder unter dem Namen eines Dritten für ihre Rechnung jede kaufmännische, industrielle, finanzielle Handlung vornehmen, die sich direkt oder indirekt an dem einen oder andern Zweig ihres Unternehmens anschliesst oder von Vorteil ist für die Entwicklung ihrer Industrie und ihres Unternehmens. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Zurzeit sind Verwaltungsräte Rudolf Stächel-Finkbeiner, von Basel, in Sissach, Präsident; Dr. Ernst Stächel, von Basel, in Bottmingen und Paul Huber, französischer Staatsangehöriger, in Belfort. Rudolf Stächel-Finkbeiner als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, Paul Huber, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, sowie die Prokuristen Albert Sutter, von Pratteln und Otto Märki, von Mandach (Aargau), beide in Belfort, führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Domizil: Gebäude der Stanserhornbahn A.-G., in Stans.

Zug — Zoug — Zugo

1940. 10. Februar. Die Genossenschaft **INTERMEDIA, Handels- & Verwaltungsgesellschaft (INTERMEDIA, Société de Commerce et d'Administration) (INTERMEDIA, Società Commerciale e d'amministrazione)**, in Cham (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1940, Seite 4), erteilt Prokura an Fritz Egli, von und in Fischenthal (Zürich). Derselbe zeichnet kollektiv mit dem einzigen Vorstandsmitglied.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Denrées alimentaires. — 1940. 10 février. Le chef de la raison **Pierre Grenaud**, à Bulle (F. o. s. du c. du 22 février 1918, n° 44, page 286), fait inscrire qu'il n'exploite plus son commerce de coiffeur, parfumeur, coiffeur de dames. Son genre de commerce actuel est l'exploitation d'un magasin de denrées alimentaires à l'enseigne «Alpina». Grand Rue 33.

Bureau de Fribourg

Epicerie, mercerie. — 9 février. La maison **Fernand Bougard**, epicerie, mercerie, débit de pain et de vin, à Villars-sur-Glâne (F. o. s. du c. du 12 janvier 1937, n° 8, page 75), est radiée ensuite de remise de commerce et de départ.

Appareils électriques. — 10 février. Le chef de la maison **Antoine Marchon**, à Farvagny-le-Grand, est Antoine, fils de Casimir Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Farvagny-le-Grand. Appareils électriques et accessoires.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstellen

1940. 10. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Messer- und Silberwarenfabrik **Solothurn A. G. (Fabrique de coutellerie et d'orfèvrerie Soleure S. A.)**, mit Sitz in Zuchwil (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1930, Seite 1588), ist Stephan Winkelhausen infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Ollen-Gösgen

Autogarage, mechanische Werkstätte. — 9. Februar. Die Einzelfirma **Aug. Berger, Mechaniker, Autogarage, Maschinen, Velos usw.**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1820), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Inhaberin der Einzelfirma «Wwe. Aug. Berger», in Olten, gemäss öffentlichem Inventar vom 25. Januar 1940, übernommen.

Inhaberin der Firma **Wwe. Aug. Berger**, in Olten, ist Emilie Berger geb. Scheinker, Witwe des August Berger, von Oensingen, in Olten, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Aug. Berger, Mechaniker», in Olten, gemäss öffentlichem Inventar vom 25. Januar 1940, übernimmt. Auto-Garage und mechanische Werkstätte, Handel in und Reparaturen von Schreibmaschinen, Nähmaschinen, Wäschereimaschinen, Motorrädern und Velos. Solothurnerstrasse 107/109.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1940. 8. Februar. Unter dem Namen **Hilfsfonds des Aussendienstes der Patria, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit**, besteht auf Grund der Urkunde vom 1. Februar 1940 mit Sitz in Basel eine Stiftung zur Kranken-, Alters-, Invaliditäts- und Hinterlassenenfürsorge für die Beamten des Aussendienstes der Patria. Dem Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an Peter Oeri-Füglister, Dr. Ernst Buchmann, beide von und in Basel, und Dr. Louis Barthe, von Bressaucourt, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Steinenberg 1.

8. Februar. Unter dem Namen **Pensionskasse des Verwaltungspersonals der Patria, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit**, besteht auf Grund der Urkunde vom 1. Februar 1940 mit Sitz in Basel eine Stiftung zur Alters-, Invaliditäts- und Hinterlassenenfürsorge für das ständige Verwaltungspersonal der Patria. Dem Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an Peter Oeri-Füglister, Dr. Ernst Buchmann, beide von und in Basel, und Dr. Louis Barthe, von Bressaucourt, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Steinenberg 1.

Cotillon-Artikel usw. — 8. Februar. Die «Cotillon A. G.» in Basel (S. H. A. B. Nr. 135 vom 14. Juni 1937, Seite 1374), Cotillonartikel usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Februar 1940 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Cotillon A. G. in Liq.** durchgeführt durch den Verwaltungsrat Dr. Victor Laepple als Liquidator mit Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Geschäftsführers Erich Nathan ist erloschen.

8. Februar. In der Stiftung **Erholungsstation Hofmatt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 140 vom 18. Juni 1932, Seite 1498), sind die Unterschriften des Statthalters Pfr. Wilhelm Burckhardt, des Sekretärs Dr. Felix Barth und des Kassiers Dr. Richard Kern erloschen. Es wurden gewählt zum Statthalter Pfr. Emil Kellerhals-Burckhardt, von Basel und Niederbipp, in Mühnenstein; zum Sekretär Peter Sarasin-Christ, von und in Basel, und zum Kassier Fritz Imhoff, von und in Basel. Sie führen die Unterschrift zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten.

8. Februar. Unter der Firma **Urs Graf-Verlag G. m. b. H.** besteht auf Grund der Statuten vom 25. Januar und 7. Februar 1940 mit Sitz in Basel eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung zum Betrieb eines Verlagsgeschäftes, insbesondere zur Herausgabe von Tafelwerken über die ältere schweizerische Kunst, sowie kultureller Dokumente ähnlicher Art; sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000. Gesellschafter sind Titus Burckhardt, von und in Basel, und Otto Gottlieb Frey, von und in Wangen bei Olten, mit Einlagen von je 10,000 Franken. Beide Anteile sind voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Titus Burckhardt und Otto Gottlieb Frey; sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal Freie Strasse 59.

8. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Viadukt Weinkellerei & Spirituosen Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 5. Juni 1937, Seite 1302), ist Franz Liechti-Leberth ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Chirurgische Produkte. — 8. Februar. Werner Bohny, von und in Basel und Hans Hess-Bohny, von und in Zürich, haben unter der Firma **Bohny & Hess, Steril Catgut Gesellschaft**, in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1940 begonnen hat. Herstellung von Steril Catgut, chirurgischem Nahtmaterial, sowie Handel mit diesen und verwandten Produkten. Aeschenvorstadt 57.

Autotransporte, Holz, Kohlen. — 8. Februar. Unter der Firma **Fleig A. G.**, besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1940 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel zur Uebernahme und Fortführung des Autotransportgeschäftes des Albert Fleig und zur Besorgung von Autotransporten sowie zum Handel mit Holz und Kohlen. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 5. Februar 1940 von Albert Fleig Automobile und sonstige Aktiven im Werte von Fr. 47,912.50 und Passiven im Betrage von Fr. 7912.50; für den Aktivenüberschuss von Fr. 40,000 erhält Albert Fleig 40 Aktien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien von Fr. 1000. Die Mitteilungen an die bekannten Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die öffentlichen Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1—5 Mitgliedern gehören an Paul Fleig, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, als Präsident; Albert Fleig und Ernst Fleig, beide von und in Basel. Zum Prokuristen wurde ernannt Eugen Fleig, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Alle führen die Unterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Burgfelderstrasse 8.

8. Februar. In der **Bank für Internationalen Zahlungsausgleich**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1939, Seite 324), ist die Unterschrift des Bankpräsidenten Dr. Johan Willem Beyen erloschen. Zum Bankpräsidenten wurde ernannt Thomas Harrington McKittrick, Bürger der Vereinigten Staaten von Amerika, in Basel; er führt Einzelunterschrift.

9. Februar. Die **Isolierdraht Aktiengesellschaft**, in Basel, hat ihren Sitz nach Genf verlegt (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1940, Seite 245), und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

Mercerie usw. — 9. Februar. Die Zweigniederlassung Basel der Kollektivgesellschaft **J. Kaufmann & Co.**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1937, Seite 2219), Mercerie usw., wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amtes wegen gestrichen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Käse usw. — 1940. 27. Januar. Die Firma **Th. Niedermann**, Schachtelkäsefabrikation, Käsehandel, Schweinemast, in Bazenheid, Gemeinde Kirehberg (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1934, Seite 3147), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Käse, Schweinemästerei. — 27. Januar. Thomas Niedermann, August Niedermann, Bertha Niedermann und Anna Niedermann, alle von Bütschwil, in Bazenheid, Gemeinde Kirehberg, haben unter der Firma **Th. Niedermann & Co.**, in Bazenheid, Gemeinde Kirehberg, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1940 ihren Anfang nahm: Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Thomas und August Niedermann. Kommanditärinnen sind Bertha Niedermann und Anna Niedermann, je mit dem bar und voll einbezahlten Betrag von Fr. 20,000. Der Gesellschafter Thomas Niedermann zeichnet für die Gesellschaft ausschliesslich allein. Käserei, Käsehandlung, Schachtelkäsefabrik und Schweinemästerei; Hauptstrasse.

Technische Artikel. — 8. Februar. Inhaber der Firma **Emil Pfründer**, in St. Gallen, ist Emil Pfründer-Loser, von Otterberg (Thurgau), in St. Gallen. Vertretung in technischen Artikeln; Konkordiatstrasse 30.

Autotransporte. — 8. Februar. Der Inhaber der Firma **Severin Bossart**, Glaserei und Autotransporte, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1929, Seite 2257), reduziert die Natur des Geschäftes in Autotransporte.

Getreide, Mälzerei. — 8. Februar. **Hasler & Cie.**, Kommanditgesellschaft, Getreidegeschäft und Mälzerei, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1934, Seite 1811). Einzelprokura wurde erteilt an Arthur Bauer-Hasler, von Degersheim, in Rorschach.

Aargau — Argovie — Argovia

Photo- und Coiffeurgeschäft. — 1940. 9. Februar. Inhaber der Firma Karl Döbel-Gross, in Oberentfelden, ist Karl Döbel-Gross, von Meisterschwanden, in Oberentfelden. Photo- und Coiffeurgeschäft. Aarau-Strasse.

Restaurant. — 9. Februar. Die Firma Eloy Mestre, Spanische Weinhalles, Betrieb des «Café Barcelona», in Aarau (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1934, Seite 2485), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tuchwaren, Konfektion, Mercerie usw. — 9. Februar. Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zurzach vom 23. August 1939 ist das Konkursverfahren über die Kommanditgesellschaft unter der Firma A. Erne-von Arx & Co., Handel mit Tuchwaren, Konfektion, Mercerie, Bonnetterie, in Leuggern (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1938, Seite 2459), als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Cartonnage, Lithographie. — 9. Februar. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma H. Rohr & Co., Cartonnage und Lithographie, in Mellingen (S. H. A. B. Nr. 266 vom 10. November 1939, Seite 2279), sind folgende Aenderungen eingetreten: Der Kommanditär Guido Rüegg ist aus der Firma ausgeschieden und seine Kommanditeinlage von Fr. 30,000 damit erloschen. Dagegen sind der Gesellschaft gleichzeitig neu als Kommanditäre beigetreten Paul Rohr, Walter Rohr und Hans Rohr, alle von Staufen, in Mellingen, mit dem Betrage von je Fr. 5000. Die neuen Kommanditeinlagen sind geleistet durch Übernahme der Beteiligung des bisherigen Kommanditärs bis zum Betrage von Fr. 15,000. Dem Kommanditär Walter Rohr wird Einzelprokura erteilt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Pensione. — 1940. 9. febbraio. La ditta Ernst Baumann, in Muraltio, Pension Villa Riva-Piana (F. u. s. di c. del 1° dicembre 1927, n° 282, pag. 2115), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio e partenza.

Coloniali, generi alimentari, confezioni, caffè ecc. — 9. febbraio. La ditta individuale Pasquale Guerra in Camedo frazione di Borgnone, negozio coloniali e generi alimentari, confezioni e cappelli, caffè ristorante con alloggio e pensione (F. u. s. di c. del 10 aprile 1916, n° 85, pagina 579), è cancellata dal registro di commercio su decisione 25 gennaio 1940 del Dipartimento di giustizia del Cantone Ticino, quale autorità cantonale di vigilanza sul registro di commercio e per decesso del titolare della ditta stessa.

Distretto di Mendrisio

Calzature. — 10. febbraio. La ditta individuale Verga Mauro, negozio di calzature, in Chiasso (F. u. s. di c. del 28 novembre 1912, n° 293, pag. 2071), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Produits pour l'industrie du bâtiment, etc. — 1940. 9. février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 février 1940, la société anonyme Granito S. A., dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 février 1939), a constaté que le capital social de 50,000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, est intégralement libéré comme suit: 8000 fr. en espèces, 42,000 fr. en compensation de créances.

Pensionnat. — 9. février. La société en nom collectif Mlles Noblet et Decoppet, pensionnat de demoiselles, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 août 1938), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Brosserie, savons, produits de nettoyage. — 10. février. La raison Charles Décombaz fils, à Lausanne, brosserie, savons et produits de nettoyage, est radiée ensuite de cessation de commerce.

Boulangerie, pâtisserie. — 10. février. La raison Samuel Junod, à Renens, boulangerie-pâtisserie, tea-room, à l'enseigne «Boulangerie Pâtisserie Viennoise», est radiée ensuite de remise de commerce.

10. février. Société Immobilière Villa Murillo S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 mars 1938). Richard Wasmansdorff, citoyen français, domicilié à Bâle, a été nommé directeur avec signature sociale individuelle.

10. février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 février 1940, la Société Immobilière du Vallon, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 octobre 1934), a révisé ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: les actions nominatives sont transformées en actions au porteur. Le capital social est de 54,000 fr., divisé en 108 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications imposées par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et les autres dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration désignera la ou les personnes ayant la signature sociale et pouvant individuellement ou collectivement engager la société.

Bureau de Morges

Orgues, etc. — 8. février. La société à responsabilité limitée Organova S. à r. l., dont le siège est à Morges, fabrication et commerce de grandes orgues, sous la marque «Organova», fabrication et commerce de tous appareils pour l'amplification, la transmission et la production des sons, et toutes opérations commerciales, industrielles ou immobilières en rapport avec le but social (F. o. s. du c. du 14 novembre 1938, n° 267, page 2423), est dissoute ensuite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 12 janvier 1940. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 24 janvier 1940. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, 2° al., de l'ordonnance sur le registre du commerce.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

Boucherie, Restaurant. — 1940. 9. février. La raison Gustave Graber, boucherie-charcuterie, café-restaurant, au Locle (F. o. s. du c. du

18 avril 1932, n° 89, page 933), est radiée ensuite de remise de commerce et départ du titulaire de la localité.

Genève — Genève — Ginevra

1940. 8. février. Société Immobilière Boulevard Carl Vogt n° 62, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 2 novembre 1937, page 2440). Pierre Broliet, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale, en remplacement de Marcel Bechler, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue du Rhône 11 (régie Broliet et Cie).

8. février. Société pour la Réglementation en Suisse de Produits Pharmaceutiques et Hygiéniques, Spécialisés par des Marques Déposées, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1940, page 103). Les bureaux de la société sont transférés: Place du Port 1.

Fabrication de gazogène, etc. — 8. février. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 janvier 1940, la société anonyme dite Carbusol S. A., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. des 30 janvier et 14 mars 1939, pages 212 et 532), a décidé de porter son capital social de 70,000 fr. à 120,000 fr. par l'émission de: 1. 60 actions de 500 fr. chacune, dites de Série A, au porteur; 2. 80 actions de 250 fr. chacune, dites de Série B, nominatives. Ensuite d'une revalorisation des apports faits à la constitution de la société, par Georges-F. Conod, Charles Senglet et René Durand, ceux-ci ont été évalués à nouveau à la somme totale de 48,000 fr. au lieu de 28,000 fr. René Durand ayant cédé toutes ses actions et tous ses droits à Georges-F. Conod, il a été remis à MM. Conod et Senglet, en paiement de la différence d'évaluation, soit de 20,000 fr. les 80 actions nouvelles de 250 fr. chacune, nominatives, dites de Série B, entièrement libérées, soit, conformément à leurs droits, 46 actions à Georges-F. Conod, et 34 actions à Charles Senglet. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc actuellement de 120,000 fr., divisé en 144 actions de 500 fr. chacune, dites de Série A, au porteur, privilégiées quant à leur remboursement en cas de liquidation, et 192 actions de 250 fr. chacune, dites de Série B, nominatives. L'assemblée a nommé un 4^e administrateur en la personne de Jean-V. Degoumois, de La Claux-de-Fonds (Neuchâtel), à Neuchâtel. La société est valablement engagée par la signature individuelle de Charles Senglet, délégué (inscrit) ou par la signature collective à deux des administrateurs Edouard Borel, président, Louis Bonna, secrétaire (inscrits) et Jean-V. Degoumois, susqualifié. Locaux actuels: Chemin des Ronzades 6.

Administration de participations etc. — 8. février. Suivant actes authentiques du 6 février 1940, il a été constitué sous la dénomination de Manora S. A., une société anonyme ayant son siège à Genève dont l'objet est l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières, en Suisse ou à l'étranger, dans le sens d'une compagnie holding et de se livrer à cet effet, pour son compte ou pour le compte de tiers à des opérations d'administration, de crédit, de placements, en un mot à toute activité en relation avec le but de la société, mais sans faire appel au public. Le capital social est de 50,000 fr. entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Alfred Kern, de Bâle, à Cointrin (Meyrin), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de la Corraterie 10 (chez Cramer et Wagnière).

9. février. Société Immobilière Rues Industrie-Grottes, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1933, page 684). Le conseil d'administration a été renouvelé comme suit: Marc Randon, président; Emile Friederich, secrétaire; Paul Randon (tous trois inscrits) et Joseph Randon, de et à Genève (nouveau), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Victor Randon, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

Participations financières, etc. — 9. février. Dans son assemblée générale du 7 février 1940, la société anonyme dite Someco Société anonyme, ayant son siège jusqu'ici à Fribourg (F. o. s. du c. du 2 décembre 1936, page 2827), a décidé de transférer son siège social à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un point non soumis à publication. La société a pour objet d'administrer des participations financières et d'effectuer, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations commerciales et financières. Les statuts primitifs portent la date du 18 novembre 1936 et ont été modifiés le 7 février 1940. Le capital social, entièrement libéré, est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux assemblées générales sont faites par lettres chargées adressées par le conseil d'administration à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Est élu comme nouvel administrateur Salomon Schmidli, de Rafz (canton de Zurich), à Genève, avec signature sociale individuelle, en remplacement de René Gampert, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Avenue Bertrand, 7 (chez Salomon Schmidli).

9. février. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 février 1940, la société Imprimerie Alb. Kundig, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 février 1934, page 415), a décidé: 1. De transformer les 60 actions de 5000 fr., nominatives, formant le capital social, en actions au porteur; 2. de modifier sa raison sociale; 3. d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société prend comme nouvelle dénomination Imprimerie Albert KUNDIG S. A.; le capital social, entièrement libéré, est de 300,000 fr., divisé en 60 actions au porteur de 5000 fr. chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres (au lieu de 1 à 5). Le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société vis-à-vis des tiers et détermine le mode de signature. Il n'est rien changé aux pouvoirs des administrateurs actuellement en fonctions.

9. février. La Société Immobilière Rue Chaponnière n° 5, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 février 1939, page 245), a, dans son assemblée générale du 1^{er} février 1940, constaté que son capital de 50,000 fr. est entièrement libéré.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 97184. Date de dépôt: 27 janvier 1940, 15 h.
Mardon Watch Ltd., 21, rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, mouvements et tous produits d'horlogerie en général, étuis et objets servant à la réclame.

FARMERS WATCH

N° 97185. Date de dépôt: 27 janvier 1940, 15 h.
Mardon Watch Ltd., 21, rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, mouvements et tous produits d'horlogerie en général, étuis et objets servant à la réclame.

FARMERS LEVER WATCH

N° 97186. Date de dépôt: 27 janvier 1940, 15 h.
Mardon Watch Ltd., 21, rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, mouvements et tous produits d'horlogerie en général, étuis et objets servant à la réclame.

FARMERS & MINERS LEVER

Nr. 97187. Hinterlegungsdatum: 22. August 1939, 11 Uhr.
Ernst Kleiner-Reichmuth, Velos u. mechanische Werkstätte, Tannerstrasse 919, Tann-Dürnten (Zürich, Schweiz). — Handelsmarke.

Velos und Anhänger, schweizerischer Provenienz.



Nr. 97188. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1939, 20 Uhr.
Dr. J. H. Schaepl, Mitiödi (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wund- und Heilsalbe aus Pflanzenextrakten.

Pyosan-Salbe

Nr. 97189. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1940, 8 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals A. Scherer Sohn & Co., Meggen (Luzern, Schweiz). — Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 45480. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1939 an.)

Weine und Spirituosen und verwandte Artikel.



Nr. 97190. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1940, 8 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals A. Scherer Sohn & Co., Meggen (Luzern, Schweiz). — Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke.

Weine und Spirituosen und verwandte Artikel.



Nr. 97191. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1940, 11 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals A. Scherer Sohn & Co., Meggen, (Luzern, Schweiz). — Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Kirschen hergestellte Erzeugnisse, nämlich: Spirituosen und verwandte Artikel.



N° 97192. Date de dépôt: 17 janvier 1940, 18 h.
de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale, 11, rue du Marché, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Solution, pastilles, comprimés et tous médicaments pour les soins de la bouche. Sirops et remèdes contre la toux.

"Buccaseptol"

N° 97193. Date de dépôt: 17 janvier 1940, 18 h.
de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale, 11, rue du Marché, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Suppositoires, pommades, onguent et tous produits pharmaceutiques contre les hémorroïdes.

"ANUSIA"

N° 97194. Date de dépôt: 17 janvier 1940, 18 h.
de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale, 11, rue du Marché, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits pour faire maigrir, en particulier préparations pour bains, tisanes, sels.

"RESKA"

Nr. 97195. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1940, 8 Uhr.
Max Grindat, Spitalgasse 37, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Holländischer Rauchtobak (Canaster).



N° 97196. Date de dépôt: 24 janvier 1940, 7 h.
Savonnerie de Villeneuve S. A., Villeneuve (Vaud, Suisse).

Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 45456 de Wasem, Klink et Cie., Yverdon. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 novembre 1939).

Produits à base de matières grasses provenant de palmiers, savoir: savons, lessives et tous produits concernant le lavage du linge.



Le Palmier

Nr. 97197. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1940, 20 Uhr. **Victor Manufacturing and Gasket Company**, 5750 West Roosevelt Road, Chicago (Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46062. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Januar 1940 an.)

Geschlittene Packungen aus Metall und Metoll und Asbest.



Nr. 97198. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1940, 10 Uhr. **Geo. Ehnli & Co.**, Fraumünsterstrasse 15, Zürich 1 (Schweiz). Handelsmarke.

Edelmetallwaren (Bijouterie).

Geo

Nr. 97199. Date de dépôt: 24 janvier 1940, 19 h. **A. Huguenin, fils, Société anonyme**, Faubourg du Lac 45, Bienne (Suisse). Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 48672 de Georges Matthéy, Mignon Watch, Les Ponts-de-Martel. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 janvier 1940.)

Montres, parties de montres et produits d'horlogerie en général.

MIGNON

Nr. 97200. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1940, 18 Uhr. **John Sinclair, Limited**, 61, Bath Lane, Newcastle-on-Tyne (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46178. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1940 an.)

Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.

THE CHAIRMAN

Nr. 97201. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1940, 4 Uhr. **Compagnie des Montres Oris S. A.**, Hölstein (Baselland, Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 45982 von Georges Christian, Uhrenfabrik Oris, Hölstein. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Januar 1940 an.)

Uhren und deren Bestandteile.

SALAMAT

Transmissions — Uebertragungen

Nr. 59891. — **Suchard S. A.**, Neuchâtel (Suisse). — Transmission à **Chocolat Suchard Société Anonyme**, Neuchâtel (Suisse). — Enregistré le 6 février 1940.

Nr. 69736. — **Paul Schwarz-Etienne**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à **Les Fils de Paul Schwarz-Etienne Succ. de Paul Schwarz-Etienne et Cie**, 94, rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 6 février 1940.

Nr. 72458. — **The Renold & Coventry Chain Company, Limited**, Manchester (Grossbritannien). — Uebertragung an **Brampton Fittings Limited**, Broadwell Road, Oldbury (Worcester, Grossbritannien). — Eingetragen am 6. Februar 1940.

Nrn. 81426, 95828. — **W. Moor**, Olten (Schweiz). — Uebertragung an **Max Moor**, Bahnhofstrasse 10—14, Olten (Schweiz). — Diese Markeneintragungen werden bei dieser Gelegenheit in dem Sinne berichtigt, dass es sich um **Fabrikmarken** handelt. — Eingetragen am 6. Februar 1940.

Nr. 92967. — **L. von Gunten, J. Riva et Cie.**, Renens, Lausanne (Suisse). — Transmission à **Ls. Camplche, « Produits Tagiva »**, La Violette, Renens (Vaud, Suisse). — Enregistré le 6 février 1940.

Firmaänderung — Modification de raison

Nr. 93344. — **Schweizer**, Solothurn (Schweiz). — Die Hinterlegerin hat ihre Firma in **Frau Schweizer** abgeändert. — Eingetragen am 9. Februar 1940.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe Nr. 97092. — **de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale**, Genève (Suisse). — L'indication des produits est limitée à « Toniques reconstituants, sous toutes formes. » — Enregistré le 5 février 1940.

Löschung — Radiation

Nr. 63058. — **Charles Dlmier**, Genève (Suisse). — Radiée le 5 février 1940 à la demande du titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

In der Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Februar 1940 ist die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3,000,000 auf Fr. 875,000 beschlossen worden durch teilweise Rückzahlung.

Durch einen besonderen gemäss Art. 732 O. R. erstatteten Revisionsbericht ist festgestellt worden, dass trotz der Kapitalherabsetzung die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 O. R. geben wir hiemit den Gläubigern der Gesellschaft bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Die Anmeldung solcher Begehren ist zu richten an das Notariat Winterthur-Altstadt. (A. A. 42^o)

Winterthur, den 8. Februar 1940.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerisch-Amerikanische-Stickerei-Industrie-Gesellschaft, Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

Die 28. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerisch-Amerikanischen-Stickerei-Industrie-Gesellschaft, Glarus, vom 28. Dezember 1939, hat auf Antrag des Verwaltungsrates den Beschluss gefasst, das Vorzugsaktienkapital von Fr. 7,000,000 um Fr. 500,000 auf nunmehr Fr. 6,500,000 herabzusetzen durch Annullierung von 1000 Vorzugsaktien zu nom. Fr. 500. Der aus dieser Kapitalherabsetzung sich ergebende Buchgewinn wird zu Abschreibungen auf vorhandenen Effekten verwendet.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass sie im Sinne von Art. 733 O. R. binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung des Kapitalherabsetzungsbeschlusses im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 37^o)

Glarus, den 8. Februar 1940.

Der Verwaltungsrat.

Esga S. A., Le Sentier

Liquidation — Appel aux créanciers.

Deuxième publication.

Esga S. A., au Sentier, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale du 3 février 1940.

Délai pour intervenir: 1 année dès la troisième publication. (A. A. 41^o)

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1939

Aktiven		Passiven			
Kassa, Giro-Nationalbank und Postscheckguthaben.	Fr. 1,276,243	Ct. 47	Bankenkreditoren auf Sicht	Fr. 679,457	Ct. 90
Coupons	51,981	35	Kreditoren auf Sicht	5,363,178	61
Bankendebitoren auf Sicht	2,733,362	50	Transitorische Passiven	21,848	90
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	1,136,431	65	Aktienkapital	1,000,000	—
Wertschriften	2,125,083	15	Reserven	165,000	—
Mobilien	1	—	Saldo vortrag 1938	Fr. 34,546.12	—
Transitorische Aktiven	2,050	—	Reingewinn von 1939	» 61,121.59	71
	7,325,153	12		95,667	71
				7,325,153	12

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1939

Soll		Haben			
Passivzinsen	Fr. 33,986	Ct. 02	Saldo vortrag von 1938	Fr. 34,546	Ct. 12
Kommissionen	7,998	70	Aktivzinsen	25,684	90
Bankbehörden und Personal	223,409	—	Kommissionen	214,745	—
Beiträge an Unterstützungsfonds und Personalversicherung	14,774	25	Ertrag Devisen	28,579	27
Allgemeine Unkosten	52,852	75	Ertrag Wertschriften	107,732	94
Steuern und Abgaben	36,744	25	Verwaltungsgebühren und Verschiedenes	54,144	45
Reingewinn	95,667	71			
	465,432	68			

(A. G. 7)

Bank in Gossau, Gossau (St. Gallen)

Aktiva

Jahresschluss - Bilanz per 31. Dezember 1939

Passiven

gemäss den Vorschriften des Eidgenössischen Bankengesetzes nach Genehmigung von Bericht und Rechnung durch die Generalversammlung

Aktiva		Fr.	Ct.	Passiven	
Kassa	Fr. 201,060.11			Bankenkreditoren	Fr. 53,788 50
Nationalbank-Giro	» 46,113.85			Kontokorrentkreditoren auf Sicht	2,6 9,240 60
Postcheck	» 42,345.—	289,518	96	Sparkassa	8,414,636 35
Coupons		4,347	35	Depositen	699,387 10
Bankendebitoren auf Sicht		75,048	81	Dividenden	60,210 —
Wechsel		287,309	95	Obligationen	5,673,000 —
Kontokorrentdebiteuren ohne Deckung	» 65,000.—			Pfandbriefdarlehen	500,000 —
Kontokorrentdebiteuren mit Deckung	» 1,858,723.05	1,933,723	05	Tantième	8,073 15
davon gegen hypothekarische Deckung gem. Art. 12, 2 a der V. V. des Bankengesetzes				Rückstellungen	11,500 —
Fr. 150,500.—				Vergabungen	2,500 —
Faustpfanddarlehen mit Deckung		4,183,876	40	Konto für gemeinnützige Zwecke	20,000 —
davon gegen hypothekarische Deckung gem. Art. 12, 2 a der V. V. des Bankengesetzes				Sonstige Passiven: Zinsvorträge	80,404 80
Fr. 2,973,601.—				Aktienkapital	1,000,000 —
Bürgschaftsdarlehen		267,447	75	Reservfonds	620 000 —
Gemeinden und Korporationen		270,586	—	Spezialreservfonds	15,000 —
Hypotheken		11,112,640	—	Vortrag: Gewinn- und Verlustkonto	14,503 82
Wertschriften		1,068,062	—		
Mobilien		1	—	Kauttionen gegen Deckung	Fr. 192,000.—
Bankgebäude		20,000	—	Unsere Beteiligung am Garantiefonds der Eidgenössischen Darlehenskasse	Fr. 10,000.—
Liegenschaften		12,895	10		
Sonstige Aktiven: Zinsvorträge		287,387	95		
		19,812,844	32		19,812,84 32
Soll				Haben	
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1939				Haben	
Passivzinsen auf:		Fr.	Ct.	Saldovortrag vom Vorjahre	Fr. 14,405 44
Banken	Fr. 2,658.85			Aktivzinsen auf:	
Kreditoren	» 60,066.88			Kontokorrentdebiteuren	Fr. 71,102.46
Depositen	» 19,328.—			Faustpfand	» 172,352.41
Obligationen	» 204,252.95			Bürgschaft	» 12,170.50
Sparkassa	» 223,954.49			Hypotheken	» 394,753.15
Pfandbriefdarlehen	» 15,750.—	614,420	78	Gemeinden und Korporationen	» 10,267.10
Diverse	» 88,409.61			Diverse	» 29,305.34
Unkosten:				Kommissionen	689,950 96
Bankbehörden und Personal	Fr. 37,968.—			Ertrag des Wechselportefeuille	22,415 35
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	» 2,364.60			Ertrag der Wertschriften	10,942 72
Geschäfts- und Bureaukosten	» 17,049.47			Ertrag der Liegenschaften	63,890 70
Steuern	Fr. 57,382.07	69,289	77		332 —
Reingewinn	» 11,907.70	118,226	62		
		801,937	17		

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsreisende

Die Einnahmen aus den Handelsreisendentaxen betragen im Jahre 1939 fr. 1,314,711.— (1938: fr. 1,598,269.85). Davon entfallen auf Reisende schweizerischer Firmen fr. 1,309,111.— (1938: fr. 1,585,669.85), Reisende ausländischer Firmen fr. 5600.— (1938: fr. 12,600.—).

Die Gesamtrechnung verzeigt:

Einnahmen	Fr. 1,314,711.—
Kantonale Bezugsgebühr 4%	Fr. 52,588.—
	Fr. 1,262,123.—
Ausgaben: Kosten der Formulare, Reisendenverzeichnis, Kreisschreiben usw. (netto)	Fr. 26,705.95
Auf die Kantone verteilte Summe (nach Bevölkerungszahl)	Fr. 1,235,417.05

Im Jahre 1939 wurden 31,164 Ausweiskarten ausgestellt (1938: 32,734), wovon 24,361 Gratiskarten an Grossreisende schweizer. Firmen und 6803 Taxikarten an Kleinreisende in- und ausländischer Firmen. Von diesen 6803 Taxikarten waren 753 Kollektivkarten (eine Karte für zwei Reisende). Als Kleinreisende waren also 7556 Personen tätig. Davon entfielen 7528 auf Schweizerfirmen und 28 auf ausländische Firmen. Die Kleinreisenden ausländischer Firmen verteilen sich auf die verschiedenen Länder wie folgt: Frankreich 24, Deutschland 1, England 2, Italien 1. Die Gesamtzahl der Handelsreisenden belief sich auf 31,917 (1938: 33,554). 36. 13. 2. 40.

Voyageurs de commerce

Les recettes de patentes se sont élevées à fr. 1,314,711.— (1938: fr. 1,598,269.85). Les voyageurs de maisons suisses ont payé fr. 1,309,111.— (1938: fr. 1,585,669.85), les voyageurs de maisons étrangères fr. 5600.— (1938: fr. 12,600.—).

Le compte final s'établit comme il suit:

Recettes brutes	fr. 1,314,711.—
Droit d'enseisement de 4 % perçu par les cantons	fr. 52,588.—
	fr. 1,262,123.—
Dépenses: Frais d'impression des formules, listes des voyageurs, circulaire, etc. (dépenses nettes)	fr. 26,705.95
Somme à répartir entre les cantons au prorata du chiffre de leur population	fr. 1,235,417.05

Il a été délivré 31,164 cartes d'identité (1938: 32,734), dont 24,361 gratuites à des voyageurs en gros de maisons suisses et 6803 payantes à des voyageurs au détail de maisons suisses et étrangères. Parmi ces 6803 cartes payantes, 753 étaient collectives (une même carte pour deux voyageurs). Le nombre des voyageurs au détail s'est donc élevé à 7556, dont 7528 représentaient des maisons suisses et 28 des maisons étrangères. Les voyageurs au détail de maisons étrangères se répartissent par pays comme il suit: France 24, Allemagne 1, Angleterre 2, Italie 1. Le nombre total des voyageurs de commerce s'est élevé à 31,917 (1938: 33,554). 36. 13. 2. 40.

Algérie — Tarif d'exportation

Se fondant sur un récent rapport du Consulat de Suisse, à Alger, la Division fédérale du commerce signale, à toutes fins utiles, aux intéressés que les dispositions du décret français du 5 novembre 1939¹⁾ fixant les

droits de sortie applicables à certains produits agricoles ont été, vu l'union douanière liant la France à l'Algérie, aussi rendues applicables à cette colonie. En tempérament des dispositions de ce décret, il est à remarquer toutefois que le droit de 200 fr. français frappant les huiles fixes pures d'olives exportées d'Algérie est calculé sur la base du quintal net au lieu de 100 kg brut.

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 270 du 15 novembre 1939. 36. 13. 2. 40.

France — Prohibition de sortie¹⁾ (dérogation générale)

Le «Journal Officiel» du 4 février 1940 a publié un avis du Ministère de l'Agriculture dont il ressort qu'une dérogation générale à la prohibition d'exportation est accordée jusqu'à nouvel avis, pour les graines de tomates à ensenecier (Ex. n° 89 du tarif douanier français).

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 239 et 284 des 10 octobre et 1^{er} décembre 1939. 36. 13. 2. 40.

Kuba — Verkauf medizinischer Spezialitäten

Das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 275 vom 21. November 1939 erwähnte kubanische Dekret Nr. 2331 betreffend die Einfuhr und den Verkauf von medizinischen Spezialitäten in Kuba tritt gemäss einem weitem telegraphischen Bericht des schweizerischen General-Konsulates in Havanna bis zum 31. März 1940 nicht in Kraft. 36. 13. 2. 40.

**Madagascar et dépendances
Importation de laits écrémés et demi-écrémés**

Le «Journal Officiel de la République Française» du 4 février a publié un décret du 25 janvier 1940 prohibant à Madagascar et dépendances l'importation et la vente de laits écrémés et demi-écrémés. Ci-après un extrait de ce décret:

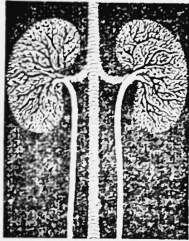
Art. 1^{er}. Sont interdites l'entrée et la vente à Madagascar et dans ses dépendances de tous laits écrémés ou demi-écrémés présentés sous les formes suivantes:

- Lait naturel écrémé ou demi-écrémé sucré ou non sucré;
- Lait stérilisé ou peptonisé écrémé ou demi-écrémé, sans concentration;
- Lait concentré écrémé ou demi-écrémé sans sucre à l'état liquide, solide ou pâteux;
- Lait concentré écrémé ou demi-écrémé à l'état solide (blocs, pains, poudres, etc.);
- Lait concentré écrémé ou demi-écrémé additionné de sucre.

Art. 2. Sera considéré comme lait écrémé tout lait qui, après dilution faite en conformité des indications inscrites sur le récipient, contiendra 16 grammes ou un chiffre inférieur de matières grasses pour mille.

Sera considéré comme lait demi-écrémé tout lait qui, après dilution faite en conformité des indications inscrites sur le récipient, contiendra plus de 16 grammes et moins de 32 grammes de matières grasses pour mille.

Art. 3. Pourront seuls être admis à Madagascar les laits appartenant aux catégories indiquées à l'article 1^{er} qui auront quitté le pays exportateur moins de cinq jours après la publication du présent décret au Journal officiel de la République française.



Sind die Nieren angegriffen

kann lokale Behandlung allein nicht helfen,

Vom ganzen Organ system her muss die Heilung kommen!

Die geschwächten Organe durch sorgfältige Diät entlasten, dazu wirksamer Schutz gegen Erkältung und Infektion durch stärkende Behandlung. So hat Sennrütli schon viel erreicht. Näheres darüber sagt Ihnen Schrift No. BG 5 Schreiben Sie an die

Tel. 54.146



900m.ü.M.

KURANSTALT DEGERSHEIM-STR. 6



CARAN D'ÄCHE

Blei- und Farbstifte der Heimat



ADREMA

ADRESSIERMASCHINEN

bewältigt leicht, sicher und fehlerfrei die Mehrarbeit, welche die

Lohnausgleichskassen

mit sich bringt — Auskunft durch die

Adrema A.-G., Zürich

Talstrasse 11 Telephone 5.86.25

272

Sich selbst etwas schenken

Warum nicht einmal sich selbst etwas schenken? Etwas, das Sie gut brauchen und woran Sie sich täglich freuen können? Hilfsmittel, die Ihnen Ihre tägliche Arbeit erleichtern, Ihnen vielleicht täglich eine Stunde Arbeitszeit schenken? Auch der Geschäftsmann soll nur mit den besten Werkzeugen arbeiten. Kommen Sie einmal in unsere Büroausstellung und sehen Sie sich alles unverbindlich an oder verlangen Sie unsere Prospektsammlung.

Schreibische, die bei der Arbeit mithelfen. Visoclass-Registrieren als „gutes Gedächtnis“. Übersichtliche Kontrollkärtchen. Dictaphone Diktierapparate als Helfer des Chefs. — Auskunft und Prospekte kostenlos und unverbindlich.



WAADT

Zu verkaufen oder zu vermieten

Fabrikgebäude

mit eig. hydr. Kraft. Ausk. erreicht ISAL, Lausanne. 332

Suchen Sie eine Stelle?

Vergessen Sie nicht, dass das Schweiz. Handelsamtsblatt in alle grösseren Bureaux von Behörden, Handel und Industrie der Schweiz gelangt und überall aufmerksam durchgesehen werden muss.

Aushingabe der Realkaution eines ausserbörslichen Vermittlers von Wertpapieren

Die Discont-Credit A.-G., Zürich, Paradeplatz 8, verzichtet auf die Bewilligung für den ausserbörslichen Verkehr mit Wertpapieren und verlangt Aushingabe der von ihr bei der Finanzdirektion des Kantons Zürich hinterlegten Realkaution.

Wer Ansprüche an diese Kaution geltend machen will, wird unter Androhung des Verlustes seiner Ansprüche aufgefordert, diese innert Monatsfrist vom Tage der Bekanntmachung an beim Börsenkommissariat Zürich schriftlich anzumelden und zu diesem Zwecke einen Buchauszug sowie die Schlussnoten, auf die sich die Ansprüche stützen und allfällige weitere Belege einzusenden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der innerhalb derselben geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution der Discont-Credit A.-G., Zürich, zurückgegeben. 330

Zürich, den 13. Februar 1940.

Direktion der Volkswirtschaft.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 16. Januar 1940 gestorbenen Herrn

Jakob Gerber

von Langnau, geb. 1859, gew. Schreinermeister, in Biel, wird ein öffentliches Inventar durchgeführt.

Massaverwalter: Herr Fritz Gerber, Schreinermeister, in Biel.

Eingabefrist: Bis und mit 9. März 1940.

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: Beim Reglerungsstatthalteramt Biel.

b) Für Schulden: Bei Notar G. Koehler, in Biel. 261

Bei Nichtanmeldung von Forderungen und Bürgschaftsansprüchen treten die in Art. 590 Z. G. B. erwähnten Folgen ein.

Biel, den 2. Februar 1940. Der Beauftragte: G. Koehler, Notar.

Autogen Endress A.-G. Horgen

Fabrik für autogene schweisstechnische Bedarfsartikel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 20. Februar 1940, nachmittags 5 Uhr, am Gesellschaftssitze in Horgen-Oberdorf.

Tagesordnung: 1. Entgegennahme des Jahresberichtes 1939 und des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Genehmigung der Jahresrechnung 1939 und Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. 5. Mitteilungen u. Umfrage.

Allfällige weitere Anträge an die Generalversammlung sind gemäss Art. 10 der Statuten mindestens acht Tage vor der Generalversammlung mit Begründung dem Verwaltungsrat einzureichen.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1939, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 6. Februar 1940 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintritts- und Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien bis und mit Samstag, den 17. Februar 1940 beim Gesellschaftssitz, während den Geschäftsstunden bezogen werden.

Horgen, den 3. Februar 1940.

265 1

Für den Verwaltungsrat:

J. H. Stäubli-Lutz, Präsident.

Grande Brasserie & Beauregard S.A.

Lausanne, Fribourg, Montreux

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 26 février 1940, à 14 heures 30, au Buffet de la Gare (1^{er} étage), à LAUSANNE.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1938/39.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'emploi du solde actif.
4. Proposition d'utiliser une partie du fonds de réserve.
5. Nominations statutaires.
6. Révision des statuts.
7. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1939, l'état des cautionnements et des titres remis en gage, le rapport des contrôleurs ainsi que le projet des statuts révisés sont déposés au siège social de la société à Lausanne et y seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 15 février 1940.

Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires devront déposer leurs actions avant le 23 février 1940, à 18 heures, soit aux bureaux de la société à Lausanne ou à Fribourg, soit auprès de la Banque Cantonale Vaudoise et ses agences, soit auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg et ses agences. 331

Fribourg, le 9 février 1940.

Le Conseil d'administration.

Société Bancaire de Genève

Paiement du dividende

Le dividende de l'exercice 1939, fixé à 6 % net par l'assemblée générale des actionnaires du 12 février 1940, sera payable à nos caisses, 6, Place de la Synagogue, à Genève, en fr. 30. — net, dès le 13 février 1940, contre remise du coupon n° 3. 311 1